

# Słowniczek polsko-ukraiński

## Словник польсько-український

Cześć [Чешьч] - Привіт [Prywit]

Dzień dobry! [Джень добри]

- **Доброго дня!** [Dobrogo dnia]

Do widzenia! [До відзєня]

- **До побачення!** [Do pobaczennia]

Dziękuję! [Дженькує] - **Дякую** [diakuju]

Proszę! [Проше] - **Будь ласка** [bud łaska]

Na razie! [На ражє] - **Бувай!** [buwaj]

Przepraszam! [Пшепрашам]

- **Перепрошую!** [pereproszuju]

Dobry wieczór! [ДОБри в'єчур]

- **Доброго вечора!** [Dobrogo wieczora]

Dobranoc! [ДОБРАНОц] - **Надобраніч!** [Na dobranić]

Tak/nie [Так/Не] - **так/ні** [Tak/Ni]



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

**Życie codzienne [жиче цодженне]**  
**Повсякденне життя [Powsakdenne žyttia]**

Proszę mówić wolniej! [Проше мувіч вольней]

- **Говоріть повільніше!** [Goworit' rowilnisze]

Jak ma pan/pani na imię? [Як ма пан/пані на ім'є]

- **Як вас звати?** [Jak was zwaty?]

Jak się pan/pani nazywa? [Як ще пан/пані назива?]

- **Яке у вас прізвище?** [Jake u was przwyszczce?]

Mam na imię..... [Мам на ім'є]

- **Мене звати....** [Mene zwaty]

Nazywam się..... [Називам ще...]

- **Моє прізвище....** [Moje przwyszczcie]

Jak się masz? [Як ще маш?] - **Як справи?** [Jak sprawy?]

• Świetnie! [Шветне] - **Чудово!** [Cudowo]

• Bardzo dobrze! [Бардзо добже]

- **Дуже добре!** [duze dobre]

• Źle [Жле] - **Погано** [Pogano]

• Tak sobie [Так собє] - **Так собі** [Tak sobi]

• Fatalnie [Фатальне] - **Жахливо** [Żahlywo]

Skąd jesteś? [Сконд єстеш?] - **Звідки ти?** [Zwidky ty?]

Gdzie mieszkasz? [Гджє мешкаш?]

- **Де ти мешкаєш?** [De ty meszkajesz?]

Ile masz lat? [Ілє маш лят?]

- **Скільки тобі років?** [Skilky tobi rokiw?]

Ile to kosztuje? [Ілє то коштує?]



Co-funded by  
the European Union

*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

- Скільки це коштує? [Skilky se kosztuje?]

Życie codzienne [жиче цодженне]

- Повсякденне життя [Powsakdenne žyttia]

Córka [Цурка] - Донька [Dońka]

Syn [Син] - Син [Syn]

Brat [Брат] - Брат [Brat]

Siostra [Шьостра] - Сестра [Sestra]

Matka [Матка] - Мати [Maty]

Ojciec [Ойчец] - Батько [bat'ko]

Babcia [Бабця] - Бабуся [babusia]

Dziadek [Джядек] - Дідусь [didus]

Mąż [Монж] - Чоловік [Czołowik]

Żona [Жона] - Дружина [Družyna]

Tańczyć [Таньчич] - Танцювати [Tanciuwaty]

Czytać książki [Читач кшьонжкі]

- Читати книги [Czytaty knygy]

Robić zdjęcia [Робіч зд'єнча]

- Фотографувати [Fotografuwaty]

Grać w piłkę nożną [Грач в піўке ножноу]

- Грати в футбол [Graty w futbol]



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

## Żywność [Живнощ]

### Їжа [Jiža]

Zupa [Зупа] – Суп [Sup]

Frytki [Фриткі] – Картопля фрі [Kartopla fri]

Lody [Льоди] – Морозиво [Morozywo]

Ciasto [Чясто] – Торт [Tort]

Herbata [Хербата] – Чай [Czaj]

Mleko [Млеко] – Молоко [Moloko]

Śmietana [Шметана] – Сметана [Smetana]

Śmietanka [Шметанка] – Вершки [Werszky]

Tuńczyk [Туньчик] – Тунець [Tunec]

Makrela [Макрела] – Скумбрія [Skumbrija]

Śledź [Шледзь] – Оселедець [Oseledec]

Pstrąg [Пстронг] – Форель [Forel]

Dorsz [Дорщ] – Тріска [Triska]

Morszczuk [Морщук] – Хек [Hek]

Szczupak [Щупак] – Щука [Szcuka]

Owoce [Овоце] - Фрукти [Frukty]

Jabłko [Ябўко] - Яблуко [Jabluko]

Cytryna [Цитрина] - Лимон [Lymon]

Brzoskwinia [Бжосквіня] - Персик [Persyk]

Morela [Морела] - Абрикос [Abrykos]

Borówka [Борувка] - Чорниця [Czornycia]

Truskawka [Трускавка] - Полуниця [Polunycia]

Figa [Фіга] - Інжир [Inrzyr]

Melon [Мелон] – Диня [Dynia]

Warzywa [Важива] - Овочі [Owoci]



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

Dynia [Диня] – Гарбуз [Garbuz]

Kalafi or [Калафіор] - Цвітна капуста [Cwitna kapusta]

Marchew [Мархев] – Морква [Morkwa]

Szpinak [Шпінак] – Шпинат [Śpinat]

Ziemniaki [Жемнякі] – Картопля [Kartopla]

Pieczarka [Печарка] - Печериці [Peczerycy]



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

**To warto wiedzieć [то варто вѣджечь]**

**To warto znати [То варто знати]**

**Policja (numer telefonu 997) [ПоЛіц'я]**

- **Полиція (телефон 997) [Policija]**

**Pogotowie (numer telefonu 999) [Поготове]**

- **Швидка допомога (телефон 999) [Szywdka dopomoga]**

**Straż pożarna (numer telefonu 998) [Страж пожарна]**

– **Пожежна служба (телефон 998) [Pożezna służba]**

**Telefon alarmowy (numer telefonu 112) [Телефон алярмови]**

- **Телефон екстреної допомоги (телефон 112) [Telefon ekstrennoi dopomogy]**

**Sklep [Склен] – Магазин [Magazyn]**

**Centrum handlowe [Центрум хандлове]**

- **Торгівельний центр [Torgiwelnyj centr]**

**Sprzedawca [Спшедавца] - Продавець [Prodawec]**

**Dworzec autobusowy (PKS) [Двожец аутобусови (PKS)]**

- **Автобусна станція (вокзал) [Awtobusna stancija (wokzal)]**

**Dworzec kolejowy (PKP) [(Двожец колейови (ПКП))]**

- **Залізничний вокзал [Zaliznucznyj wokzal]**

**Skręć w lewo/w prawo [Скренчічь в лево/ в право]**

- **Повернути вліво/вправо [Powernuty w liwo/w prawo]**

**Skrzyżowanie [Скшижоване] – Перехрестя [Perehrestia]**

**Proszę zawrócić [Проше завручіч]**

- **Прошу повернутися [Proszu powernutysa]**

**Iść prosto [Ішьчь просто] - Їти прямо [Jty priamo]**

**Katar [Катар] – Нежить [Neżyt']**



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*

Gorączka [Горончка] – **Температура** [Temperatura]

Kaszel [Кашель] – **Кашель** [Kaszel]



*Projekt pn. „Wspólnie i odpowiedzialnie na rzecz uchodźców z Ukrainy” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Lokalnych w ramach Programu Europejskiego Korpusu Solidarności i współfinansowany ze środków Unii Europejskiej*